

UBND TỈNH CAO BẰNG
SỞ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: /SCT-QLTM
V/v mời tham gia Tuần lễ thương mại
hàng hóa Bách Sắc (Trung Quốc) -
Cao Bằng (Việt Nam)

Cao Bằng, ngày tháng 10 năm 2025

Kính gửi: Sở Công Thương các tỉnh, thành phố

Thực hiện thỏa thuận hợp tác thường niên giữa tỉnh Cao Bằng (Việt Nam) và thành phố Bách Sắc, Quảng Tây (Trung Quốc), chính quyền thành phố Bách Sắc phối hợp với UBND tỉnh Cao Bằng tổ chức **“Tuần lễ thương mại hàng hóa Bách Sắc (Trung Quốc) - Cao Bằng (Việt Nam) năm 2025”** (Tuần lễ thương mại hàng hóa), với thông tin cụ thể như sau:

1. Thời gian, địa điểm

- Thời gian: Từ ngày 21 đến 23/11/2025 (03 ngày, ngày đầu tiên không bán hàng cho khách bên ngoài, đảm bảo các gian hàng có đủ hàng hóa trước khi lãnh đạo thăm quan và kiểm tra).

- Địa điểm: Công viên Bán Đảo, thành phố Bách Sắc, tỉnh Quảng Tây, Trung Quốc.

2. Quy mô: Khoảng 150 gian hàng (kích thước 3mx6m), trong đó:

- Thành phố Bách Sắc: Hơn 120 gian, trưng bày sản phẩm đặc trưng nông, lâm nghiệp, công nghiệp của thành phố Bách Sắc; sản phẩm điện gia dụng và hàng hóa thiết yếu, xe ô tô gia đình.

Tỉnh Cao Bằng Việt Nam: 30 gian hàng (do Sở Công Thương tỉnh Cao Bằng tổ chức, khoảng 30 doanh nghiệp Việt Nam tham gia). Khu gian hàng của tỉnh Cao Bằng được bố trí tại khu vực trung tâm sẽ thu hút được sự quan tâm của nhiều khách thăm quan, mua sắm. Hàng hóa tham gia Tuần lễ thương mại có nguồn gốc xuất xứ rõ ràng, sản phẩm đã và có tiềm năng xuất khẩu, sản phẩm OCOP, sản phẩm công nghiệp nông thôn tiêu biểu, sản phẩm đặc sản của tỉnh Cao Bằng, các tỉnh, thành trong nước, phù hợp với thị hiếu tiêu dùng của phía Trung Quốc.

3. Đơn vị tổ chức và thực hiện

- Đơn vị tổ chức: Chính quyền nhân dân thành phố Bách Sắc, Quảng Tây (Trung Quốc) và Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng (Việt Nam).

- Đơn vị thực hiện: Cục Thương vụ thành phố Bách Sắc, Quảng Tây (Trung Quốc) và Sở Công Thương tỉnh Cao Bằng (Việt Nam).

4. Thành phần đại biểu

4.1. Phía Trung Quốc: Lãnh đạo tỉnh Quảng Tây, lãnh đạo thành phố Bách Sắc và các cơ quan chức năng liên quan; đại diện lãnh sự quán các nước

ASEAN tại tỉnh Quảng Tây Trung Quốc; doanh nghiệp Trung Quốc tại Bách Sắc và các địa phương khác.

4.2. Phía Việt Nam: Lãnh đạo tỉnh Cao Bằng; đại diện các sở, ban, ngành, Hiệp hội doanh nghiệp tỉnh và một số tỉnh, thành khác (*dự kiến 20 đại biểu cơ quan, 40-50 doanh nghiệp*).

5. Một số hoạt động diễn ra trong thời gian tổ chức Tuần lễ thương mại hàng hóa

Tuần lễ thương mại hàng hóa nằm trong khuôn khổ Đại hội phát triển Du lịch Văn hóa Quảng Tây năm 2025 với chủ đề “*Không gian Bách Sắc đa màu, khám phá Quảng Tây hùng vĩ*” với nhiều hoạt động văn hóa, du lịch hấp dẫn như: (i) Lễ hội âm nhạc Bách Sắc; (ii) Đêm Quảng Tây sôi động; (iii) Tuần lễ hoạt động văn hóa ẩm thực Quảng Tây; (iv) Triển lãm thiết bị trí tuệ nhân tạo; (v) Giải Marathon quốc tế, giải đua xe địa hình,...dự tính thu hút khoảng 100.000 lượt người/ngày.

6. Thủ tục Xuất nhập cảnh

- Đại biểu các cơ quan, đơn vị: Sử dụng hộ chiếu công vụ.
- Đại biểu doanh nghiệp: Sử dụng hộ chiếu gắn visa thương mại (DN1, DN2) hoặc thẻ Apec (Không sử dụng thị thực điện tử).
- Cửa khẩu xuất nhập cảnh và XNK người, hàng hóa: Cửa khẩu Quốc tế Trà Lĩnh (Việt Nam) - Long Bang (Trung Quốc).

7. Kinh phí tham gia

- Chính quyền Nhân dân thành phố Bách Sắc miễn phí 100% cho doanh nghiệp Việt Nam tham gia Tuần lễ thương mại hàng hóa gồm các chi phí sau: (i) Thiết kế, lắp đặt và cung cấp gian hàng; (ii) Vận chuyển hàng hóa từ cửa khẩu Trà Lĩnh (Việt Nam) đến Bách Sắc và ngược lại.
- Doanh nghiệp tự chi trả chi phí: làm hộ chiếu, visa thương mại, ăn, nghỉ, đi lại,...trong thời gian ở Bách Sắc và các chi phí phát sinh khác (*Đơn vị tổ chức sẽ cung cấp các thông tin về khách sạn chất lượng cao tại địa phương, nhà cung cấp dịch vụ ăn uống,...*).

Bách Sắc là thành phố với gần 5 triệu dân, là trung tâm kinh tế phía Tây Nam của Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, có vị trí chiến lược giáp biên giới với tỉnh Cao Bằng (Việt Nam), là đầu mối quan trọng trong hợp tác kinh tế biên mậu, logistics, và giao thương hàng hóa Việt – Trung. Những năm gần đây, Bách Sắc phát triển mạnh mẽ với hạ tầng thương mại hiện đại, chính sách cởi mở, thu hút nhiều doanh nghiệp Việt Nam sang giao dịch, kết nối và đầu tư.

Với đường biên giới dài hơn 333 km tiếp giáp Quảng Tây (Trung Quốc), có 02 cửa khẩu quốc tế¹, 02 cửa khẩu song phương² và nhiều lối thông quan

¹ Trà Lĩnh (Việt Nam) – Long Bang (Trung Quốc), Tà Lùng (Việt Nam) – Thủy Khẩu (Trung Quốc)

² Sóc Giang (Việt Nam) – Bình Mãng (Trung Quốc), Lý Vạn (Việt Nam) – Thạc Long (Trung Quốc)

hàng hóa³, tỉnh Cao Bằng đóng vai trò là cầu nối quan trọng trong việc trung chuyển, xuất nhập khẩu hàng hóa giữa doanh nghiệp Việt Nam và Trung Quốc, đặc biệt là khu vực Bách Sắc. Trong những năm qua, tỉnh Cao Bằng và thành phố Bách Sắc đã duy trì quan hệ hợp tác thường xuyên trong hoạt động xúc tiến thương mại, kết nối giao thương, qua đó góp phần thúc đẩy phát triển kinh tế biên mậu, mở rộng thị trường và tăng kim ngạch xuất nhập khẩu giữa hai bên. Tuần lễ thương mại hàng hóa là cơ hội thiết thực để doanh nghiệp Việt Nam quảng bá sản phẩm trực tiếp đến người tiêu dùng và doanh nghiệp Trung Quốc, cũng như các đối tác quốc tế tại sự kiện. Đồng thời, đây cũng là dịp để tỉnh Cao Bằng và các địa phương trong nước giới thiệu tiềm năng, thế mạnh về thương mại, du lịch, xuất nhập khẩu, sản phẩm đặc trưng của địa phương và của Việt Nam nói chung.

Nhằm góp phần vào thành công chung của sự kiện, Sở Công Thương tỉnh Cao Bằng trân trọng kính mời Sở Công Thương các tỉnh, thành phố quan tâm phối hợp thông tin và vận động doanh nghiệp địa phương đăng ký tham gia hoặc tổ chức đoàn cùng tỉnh Cao Bằng tham dự Tuần lễ giao dịch hàng hóa tại thành phố Bách Sắc.

Các đơn vị, doanh nghiệp có nhu cầu tham gia vui lòng đăng ký **trước ngày 31/10/2025** và gửi hồ sơ về Sở Công Thương tỉnh Cao Bằng (*Địa chỉ: Tầng 2 và tầng 3, Tòa nhà B, Trụ sở làm việc các sở, ban, ngành tỉnh Cao Bằng, khu đô thị mới, phường Thục Phán, tỉnh Cao Bằng*). Hồ sơ đăng ký bao gồm: Thông tin doanh nghiệp, Danh sách doanh nghiệp tham gia, Danh sách hàng hóa dự kiến trưng bày. (Theo mẫu biểu đính kèm).

Mọi thông tin xin liên hệ: Phòng Quản lý Thương mại, Sở Công Thương tỉnh Cao Bằng (*Bà Đàm Thu Liễu – Trưởng phòng, SĐT: 0912 879 783 hoặc bà Đàm Ngọc Mai – Chuyên viên, SĐT: 0974 332 052*).

Sở Công Thương tỉnh Cao Bằng trân trọng đề nghị sự quan tâm, phối hợp của quý Sở trong việc thông tin, vận động và hỗ trợ doanh nghiệp tham gia sự kiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (B/c);
- Lãnh đạo Sở;
- ĐVTr: QLTM (Mai, Liễu);
- DVSoD: VP (Hanh);
- Lưu: VT, QLTM.

GIÁM ĐỐC

Phạm Xuân Tùng

³ Pò Peo, Thị Hoa, Nà Lạn.